

GADNIC

MANUAL DE USUARIO

ASPIRADORA LIMPIA
TAPIZADOS
DUSTMASTER



ASP00049

Atención

Este electrodoméstico está destinado únicamente para uso doméstico y no debe utilizarse para ningún otro propósito o en ninguna otra aplicación, como para uso no doméstico o en un entorno comercial.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- Este electrodoméstico no es un juguete y no debe ser manipulado por niños.
- El enchufe debe retirarse del tomacorriente antes de limpiar o dar mantenimiento al electrodoméstico.
- Para instrucciones detalladas sobre el método y la frecuencia de limpieza y precauciones durante el mantenimiento del usuario, consulte la sección "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO".
- Los siguientes objetos están estrictamente prohibidos, ya que el limpiador de manchas podría dañarse o provocar un incendio, lo que resultaría en accidentes como lesiones corporales:
 - No recoja objetos grandes o afilados rotos, como vidrio, etc.
 - No recoja líquidos dañinos o corrosivos, como solventes, corrosivos, detergentes, etc.
 - No recoja sustancias inflamables o explosivas como gasolina o alcohol, etc.
 - No recoja objetos ardientes o incandescentes, como cigarrillos, fósforos, cenizas calientes, etc.
- El líquido o vapor no debe dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos, como el cable de alimentación.
- La abertura de llenado no debe abrirse durante el uso.
- El electrodoméstico debe desconectarse después del uso o antes de realizar mantenimiento del usuario en el electrodoméstico.
- El enchufe debe retirarse del tomacorriente antes de limpiar o dar mantenimiento al electrodoméstico.
- El electrodoméstico no debe dejarse desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica.
- El electrodoméstico no debe usarse si ha sido golpeado, si hay signos visibles de daño o si está goteando.
- Mantenga el electrodoméstico fuera del alcance de los niños cuando esté energizado o en proceso de enfriamiento.
- No deje el electrodoméstico desatendido cuando esté encendido.
- No use el electrodoméstico para ningún otro propósito que no sea el descrito en este manual de instrucciones.
- Siempre desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación si se deja desatendido, antes de ensamblarlo, desarmarlo o limpiarlo.
- No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, agarre el enchufe, no el cable.

Atención

- Utilice únicamente los accesorios originales recomendados en este manual de operaciones.
- No utilice el electrodoméstico al aire libre.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusas, cabello o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

- Polvo seco;
- Bolsas de plástico grandes;
- Metales como agujas, alfileres, etc., y piedrecillas;
- Basura en grandes cantidades;
- Grandes cantidades de polvo;
- Grandes cantidades de arena.

Consumibles

- Los consumibles pueden ser retirados y deben ser reemplazados cuando estén dañados o perdidos. Asegúrese de instalarlos cuando la máquina esté en funcionamiento.

Anillo de sellado
para la cubierta
superior



Esponja de
entrada de aire

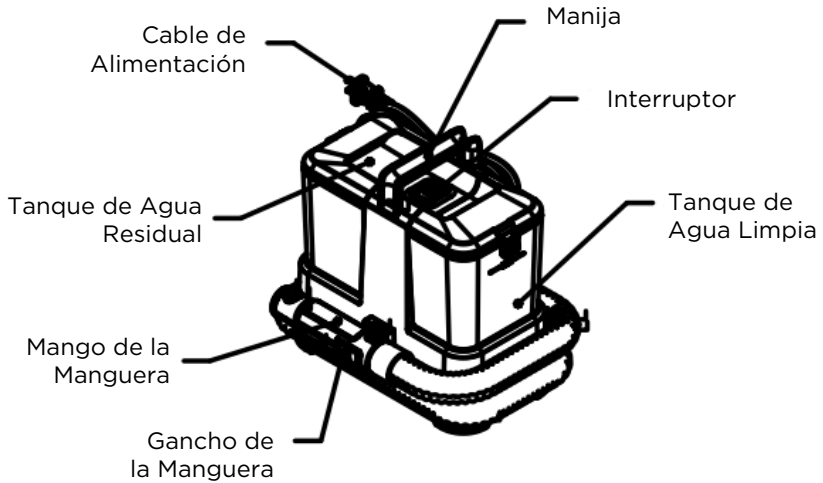


Esponja
de filtrado



Nombre de las Piezas

- Cuerpo:



- ❖ La bomba está ensamblada en el cuerpo de la máquina
- ❖ La manguera debe enrollarse en la máquina (como se muestra en la figura arriba) cuando la máquina esté siendo movida

- Accesorios:



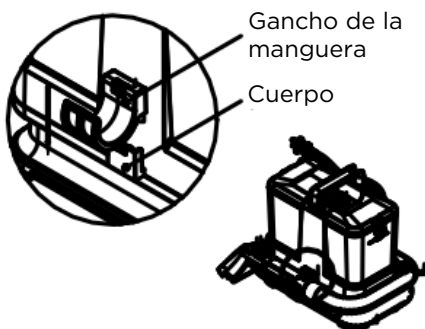
Cepillo para Manchas
Difíciles: 1 pieza



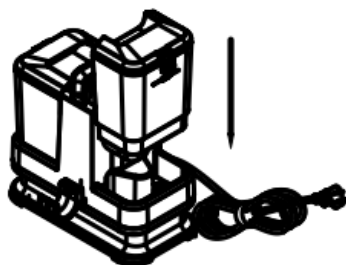
Boquilla para
Tapicería: 1 pieza

Preparación

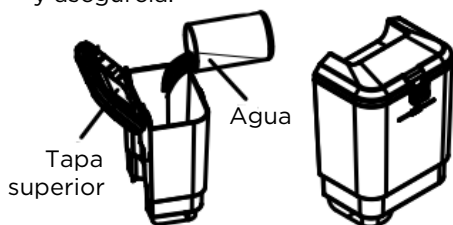
1. Inserte el gancho de la manguera en el cuerpo de la máquina



2. Retire el Tanque de Agua Limpia de la máquina.



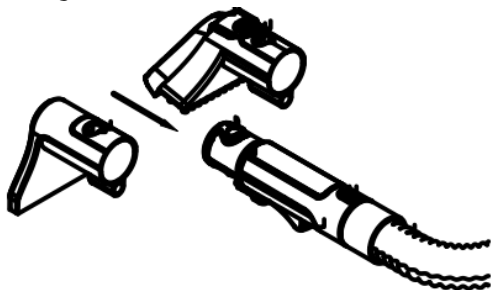
3. Vierta agua en el Tanque de Agua Limpia después de abrir la Tapa Superior, luego cierre la Tapa Superior y asegúrela.



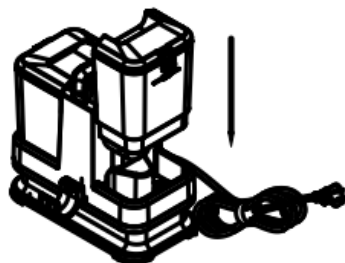
Atención

- Para evitar fugas, asegúrese de cerrar la tapa superior correctamente.
- La capacidad máxima de agua es de 0.8L.
- Por favor, deseche el agua restante después de usarla para evitar la formación de moho.

5. Conecte el Mango de la Manguera al Accesorio.



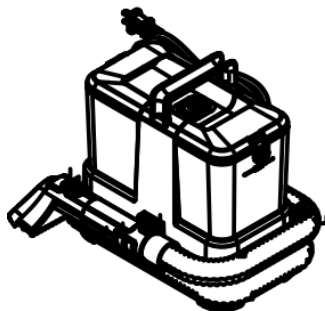
4. Instale el Tanque de Agua Limpia en la máquina.



Atención

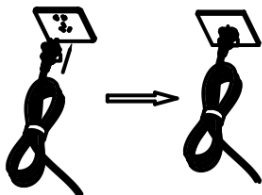
- Instale el Tanque de Agua Limpia en la máquina.

6. Por favor, asegure la manguera y el cable de alimentación antes de mover la máquina.

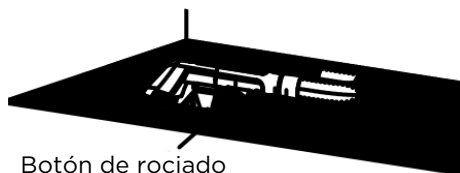


Instrucciones

1. Por favor, inserta el enchufe en el tomacorriente.

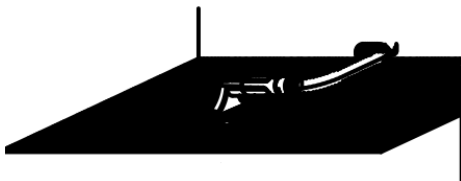


3. Rocía agua limpia.



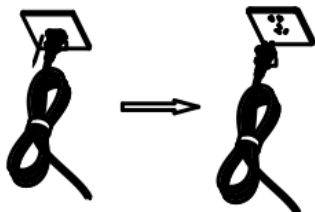
Presiona el botón de rociado en el mango de la manguera, rocía agua sobre las manchas y deja que salga a la superficie de la manta/tela.

5. Succión de aguas residuales:

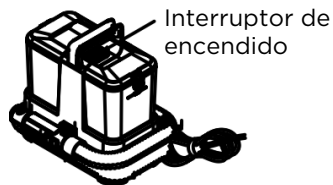


Suelta el botón de rociado, mueve la succión de agua hacia las aguas residuales/suciedad y asícala. Atención: Por favor, seca la tela/manta que retiene agua para evitar el moho.

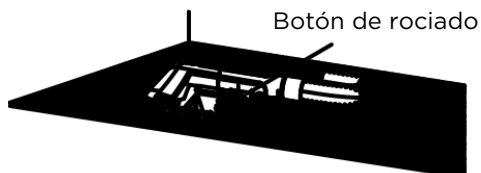
7. Desenchufa el cable de alimentación del tomacorriente.



2. Enciende la alimentación, y la máquina comenzará a funcionar.

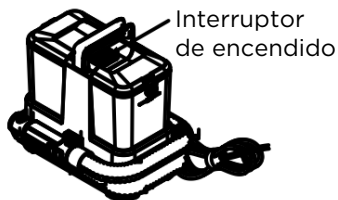


4. Limpieza y rociado.

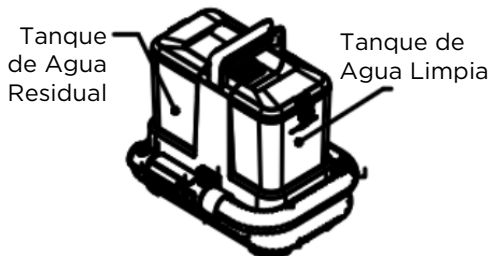


Rocía agua mientras absorbes las aguas residuales; Mueve la succión de agua hacia el área manchada, rocía agua, lleva las aguas residuales/suciedad al frente de la succión de agua y asícala.

6. Apaga la alimentación, y la máquina dejará de funcionar.



8. Limpia el Tanque de Agua Residual y el Tanque de Agua Limpia.



Guía de Uso

Para la suciedad persistente:

Será mejor aplicar solvente en la alfombra antes de limpiar/cepillarla.



Atención

- Asegúrese de que el solvente no sea dañino para la alfombra antes de usarlo.
- No use diluyentes, cloroformo de anilina o solventes inflamables.

Detergentes recomendados:

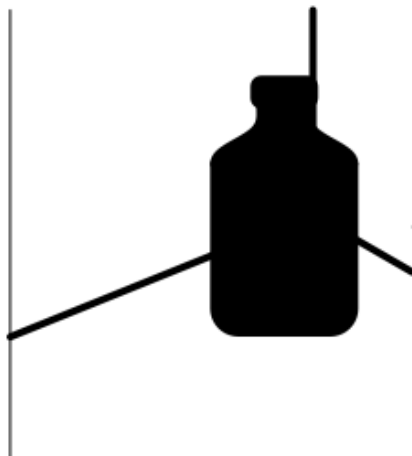
- Agua ionizada fuertemente alcalina
- Bicarbonato de sodio
- Ácido cítrico
- Ácido hipocloroso
- Agua electrolítica ácida débil

Tales como detergentes que producen menos espuma.

No apropiado:

- Detergente natural para uso en la cocina
- Detergente fuertemente alcalino
- Detergente fuertemente ácido

La espuma podría penetrar para limpiar mientras se usa detergente con mucha espuma.



1. Aplique solvente en la alfombra y frote la suciedad con un cepillo para levantarla;



Atención

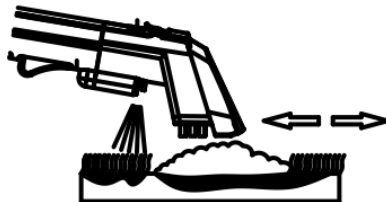
- Para la cantidad y uso de los solventes, por favor, lea el manual cuidadosamente y úselo correctamente.



Solvente

Suciedad

2. Succión de suciedad/escombros



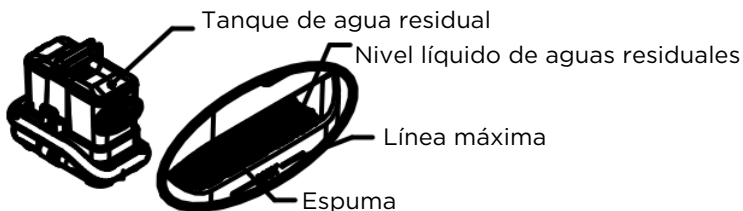
Atención

- Absorba la suciedad/escombros y asegúrese de que no quede solvente dentro o sobre la alfombra.



Atención

Para evitar que el agua entre en la máquina, por favor, detenga el funcionamiento de la máquina de inmediato y comience a limpiar el Tanque de Agua Residual cuando el nivel de líquido (incluida la espuma) exceda la Línea Máxima, como se muestra en la figura a continuación.



Confirme que el solvente no dañe la alfombra antes de usarlo. Cuando use detergente, pruébelo primero en el borde de la tela para asegurarse de que no haya decoloración. No use diluyentes, anilina, cloroformo o solventes inflamables. No rocíe líquidos como insecticidas, productos para el cuidado del cabello o aceite lubricante. No use el producto para aspirar sustancias inflamables o combustibles (como queroseno, gasolina, diluyente, tóner de copia, etc.). No use el producto para aspirar aceite, humo o vapor. No use el producto para aspirar polvo seco. No opere esta unidad cerca de sustancias combustibles como cigarrillos encendidos o palitos de incienso para evitar el riesgo de incendio. Solo se debe poner agua (incluida agua del grifo limpia o detergente recomendado) por debajo de 0°C en el Tanque de Agua Limpia.

Uso del Boquilla de Tapicería

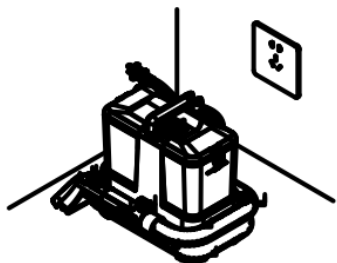
Coloque la boquilla de tapicería en la superficie del cojín y muévala hacia arriba y hacia abajo o de adelante hacia atrás.



Guía de Uso

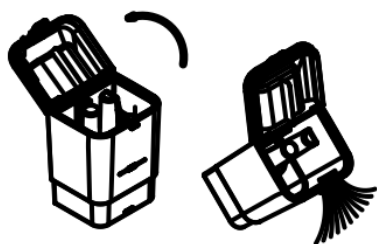
Limpieza del Tanque de Agua Residual

1. Apague la máquina y desconecte el cable de alimentación del enchufe.



3. Vierta el agua residual:

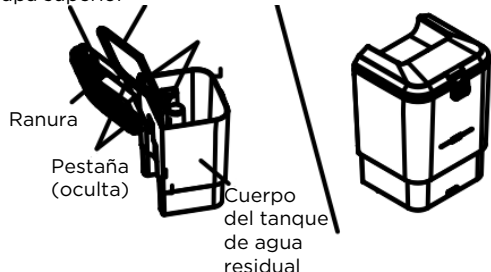
Incline el Tanque de Agua Residual después de quitar la tapa superior y vierta el agua residual.



5. Ensamblaje del Tanque de Agua Residual:

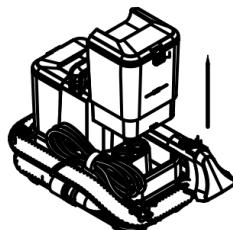
- Inserte el anillo de sellado en la ranura en la tapa superior;
- Inserte la pestaña en la tapa superior en la ranura en el cuerpo del Tanque de Agua Residual y gire la tapa superior. El ensamblaje del Tanque de Agua Residual está completo cuando escuche el sonido de "clic".

Tapa superior Ranura del anillo de sellado



- Desmontaje del tanque de agua residual:

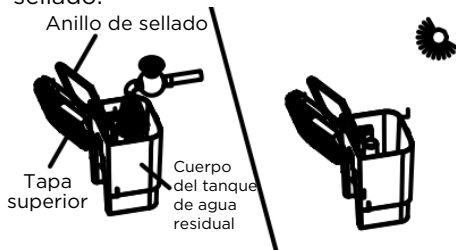
Retire el Tanque de Agua Residual de la máquina según lo indicado por la flecha en la figura a continuación.



Atención

- Para evitar derrames, no incline ni agite el tanque de agua residual al moverlo.

4. Limpieza del cuerpo del Tanque de Agua Residual, tapa superior y anillo de sellado:

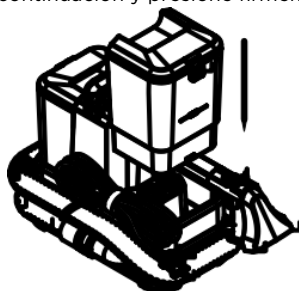


Atención

- Para evitar bacterias u olores peculiares, limpie de inmediato el cuerpo del Tanque de Agua Residual (y las partes relacionadas) y séquelo después de la limpieza.

6. Carga del Tanque de Agua Residual:

Inserte el Tanque de Agua Residual en la máquina según lo mostrado por la flecha en la figura a continuación y presione firmemente.



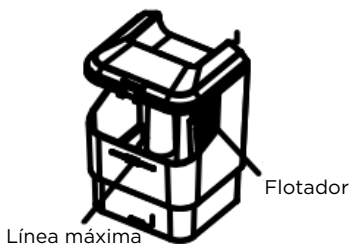
Guía de Uso

Si la máquina continúa operando cuando el nivel de aguas residuales está por encima de la Línea Máxima, la máquina debe detenerse inmediatamente ya que la potencia de succión puede disminuir o perderse debido a la acción del flotador. Es normal que quede un poco de agua en la manguera.



Atención

- Por favor, detenga la máquina inmediatamente, limpie cualquier agua dentro del cuerpo, tubo y tanque, y séquelos completamente si el agua entra dentro de la máquina.

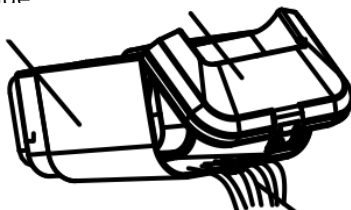


Eliminación del agua restante en el tanque:

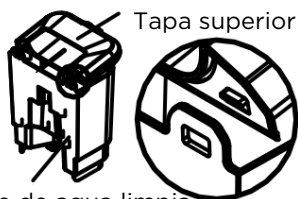
1. Desmonte el Tanque de Agua Limpia de la máquina



2. Vierta el agua restante del Tanque de Agua Limpia después de abrir la Tapa Superior del tanque

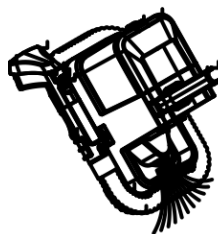


3. Inserte la costilla en la Tapa Superior en la ranura en el Cuerpo del Tanque de Agua Limpia y gire la Tapa Superior. Termine de ensamblar el Tanque de Agua Limpia después de escuchar el sonido de "Da".

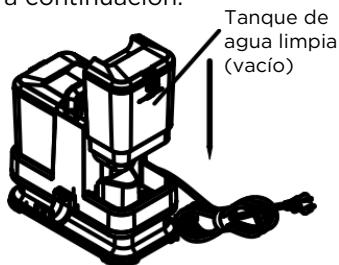


Tanque de agua limpia

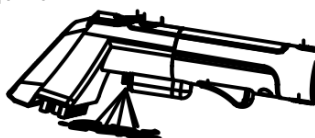
4. Vierta cualquier agua restante del cuerpo inclinando la máquina y limpie con un paño si es necesario.



5. Para reutilizar la máquina, ensamble el Tanque de Agua Limpia vacío en el cuerpo de la máquina y presione firmemente según lo indicado por la flecha mostrada en la figura a continuación.



6. Para evitar el moho, encienda la energía para iniciar la máquina, presione el botón de pulverización en el mango de la manguera y pulverice cualquier agua que quede dentro de la manguera, el Tanque de Agua Limpia o la máquina.



Mantenimiento



- Detenga el funcionamiento y desconecte el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja la máquina en agua ni la esponja a la lluvia durante el mantenimiento. No utilice detergente, diluyente, benceno u otros agentes químicos para limpiar la máquina.

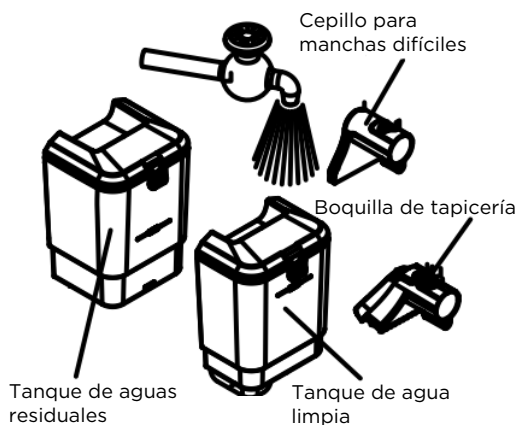
Limpieza del cuerpo:

- Para la suciedad: limpie con un paño húmedo.
- Para la suciedad persistente:
 1. Limpie con un paño húmedo y detergente.
 2. Limpie con un paño seco.

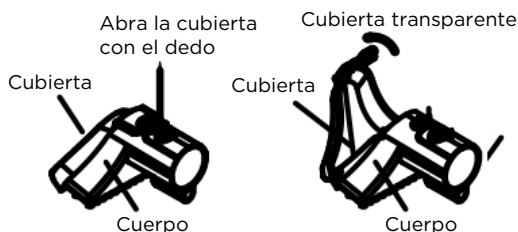
Limpieza del tanque/aspiradora de agua:

Después de usarlo:

- retírelos de la máquina, lávelos a fondo y déjelos secar al aire (no los exponga directamente al sol).



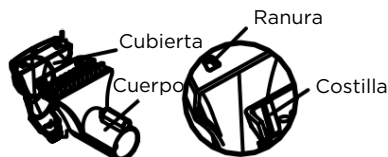
Desmontaje de la aspiradora de agua:



Ensamblaje de la aspiradora de agua:

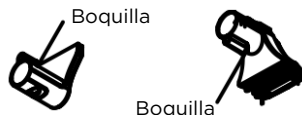
Inserte la costilla en el cuerpo en la ranura de la cubierta.

Gire la cubierta hasta escuchar el sonido de "Da". Esto indica que el ensamblaje de la aspiradora de agua está completo.



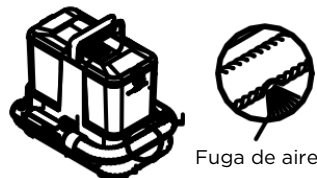
Limpie la boquilla:

Por favor, use un alfiler o aguja para limpiar la boquilla inmediatamente si se obstruye.



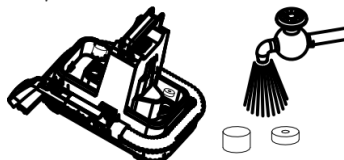
Check the hose:

Inspeccione periódicamente la manguera en busca de agujeros o daños.



Limpieza de la esponja de aire de entrada/esponja de filtro:

Las esponjas de aire de entrada/filtro, que son consumibles, necesitan ser limpiadas o lavadas periódicamente. Reemplácelas si es necesario.



- Seque todas las piezas después del lavado. Todas las piezas deben ser reinstaladas en la máquina después del mantenimiento. La máquina debe colocarse en condiciones normales de temperatura ambiente, secas y no debe ser expuesta directamente al sol después del mantenimiento.

Problema y Solución

Cuando la máquina se comporta de manera anormal durante su funcionamiento, por favor lea cuidadosamente la siguiente información antes de intentar reparar:

Estado / Análisis de la causa / Acción

Operación Anormal

A. Mal contacto debido a un enchufe suelto o incorrectamente conectado:
Apague la energía, desenchufe el cable de alimentación del enchufe y luego vuelva a enchufarlo.

B. Cable de alimentación interno/externo roto:
Llame al teléfono de servicio.

C. Interruptor apagado:
Encienda el interruptor según el manual.

D. El Tanque de Aguas Residuales está lleno, lo que activa la boya.
Limpie el Tanque de Aguas Residuales y reutilícelo.

Manguera anormal

A. No hay agua o poca cantidad de agua pulverizada desde el aspirador de agua:
Verifique si la manguera está dañada, doblada o agrietada.

B. Tanque de Aguas Residuales instalado incorrectamente:
Instálelo correctamente según el manual.

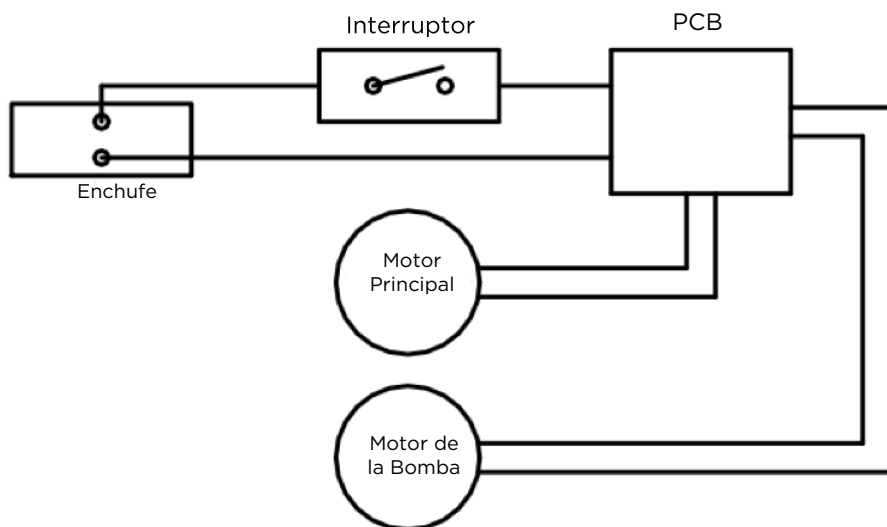
C. La esponja de aire de entrada está bloqueada:
Limpie o reemplace la esponja.

D. El mango o la bomba están dañados:
Consulte el manual para obtener instrucciones sobre el dispositivo de protección.

Parámetros Técnicos

Capacidad del Tanque de Aguas Residuales:	0.5L
Capacidad del Tanque de Agua Limpia:	0.8L
Longitud de la Manguera:	32mm X 1. 2m
Tamaño del Producto:	260 X 220 X 270mm
Peso Neto:	2. 5Kg
Accesorios:	Cepillo para Manchas Difíciles 1 pieza / Boquilla de Tapicería 1 pieza

Diagrama Esquemático Eléctrico



Atenções

Este eletrodoméstico destina-se apenas ao uso doméstico e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, como para uso não doméstico ou em um ambiente comercial.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar um perigo.
- Este eletrodoméstico pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do eletrodoméstico de maneira segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Este eletrodoméstico não é um brinquedo e não deve ser manipulado por crianças.
- O plugue deve ser retirado da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do eletrodoméstico.
- Para instruções detalhadas sobre o método e a frequência de limpeza e precauções durante a manutenção do usuário, consulte a seção "LIMPEZA E MANUTENÇÃO".
- Os seguintes objetos são estritamente proibidos, pois o removedor de manchas pode ser danificado ou um incêndio pode ser causado, resultando em acidentes como lesões corporais
 - Não pegue objetos grandes ou afiados quebrados, como vidro, etc.
 - Não pegue líquidos prejudiciais ou corrosivos, como solventes, corrosivos, detergentes, etc.
 - Não pegue substâncias inflamáveis ou explosivas como gasolina ou álcool, etc.
 - Não pegue objetos ardentes ou incandescentes, como cigarros, fósforos, cinzas quentes, etc.
- O líquido ou vapor não deve ser direcionado para equipamentos que contenham componentes elétricos, como o cabo de alimentação.
- A abertura de enchimento não deve ser aberta durante o uso.
- O eletrodoméstico deve ser desconectado após o uso ou antes de realizar a manutenção do usuário no eletrodoméstico.
- O plugue deve ser retirado da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do eletrodoméstico.
- O eletrodoméstico não deve ser deixado desacompanhado enquanto estiver conectado à rede elétrica.
- O eletrodoméstico não deve ser usado se tiver sido derrubado, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver vazando.
- Mantenha o eletrodoméstico fora do alcance das crianças quando estiver energizado ou em processo de resfriamento.
- Não deixe o eletrodoméstico desacompanhado quando estiver ligado.
- Não use o eletrodoméstico para qualquer outro fim que não os descritos neste manual de instruções.
- Sempre desconecte o eletrodoméstico da fonte de alimentação se ele for deixado desacompanhado, antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.
- Não desconecte puxando o cabo. Para desconectar, segure o plugue, não o cabo.

Atenções

- Utilize apenas acessórios originais recomendados neste manual de operações.
- Não utilize o eletrodoméstico ao ar livre.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o eletrodoméstico.
- Não utilize com quaisquer aberturas obstruídas; mantenha livre de poeira, fiapos, cabelos ou qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.

- Poeira seca;
- Grandes sacos de plástico;
- Metais como agulhas, alfinetes, etc., e pedrinhas;
- Muita sujeira;
- Grandes quantidades de pó;
- Grandes quantidades de areia.

Consumíveis

- Os consumíveis podem ser removidos e devem ser substituídos quando estiverem danificados ou perdidos. Certifique-se de instalá-los quando a máquina estiver em funcionamento.

Anel de vedação
para a tampa
superior



Esponja de
entrada de ar

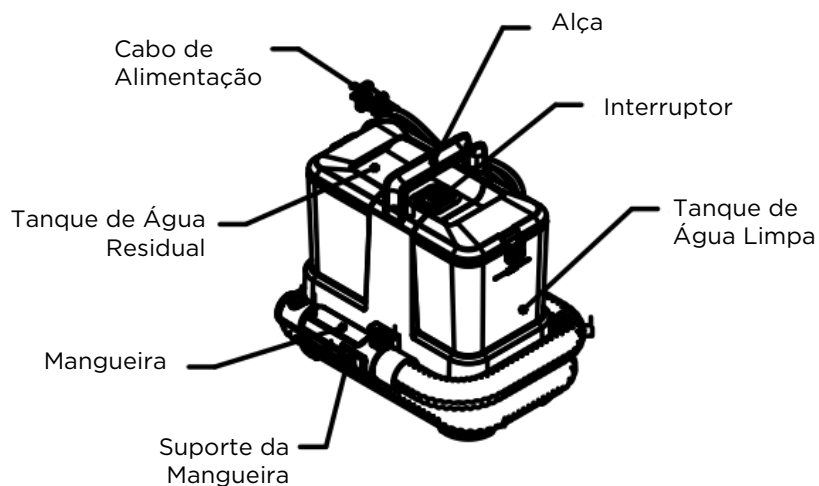


Esponja de
filtragem



Nome das Peças

- Corpo:



- ❖ A bomba é montada no corpo da máquina
- ❖ A mangueira deve ser enrolada na máquina (como mostrado na figura acima) quando a máquina estiver sendo movida

- Acessórios:



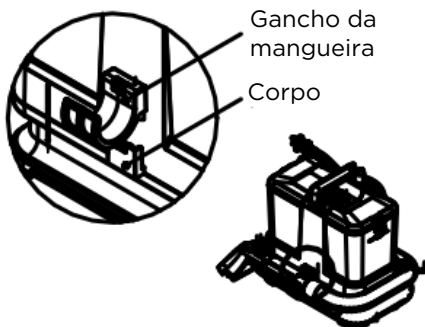
Escova para Manchas
Díficeis: 1 peça



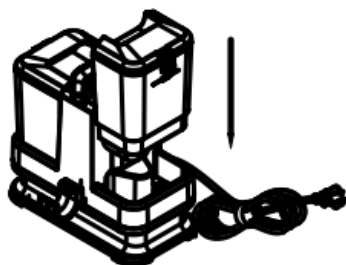
Bico para
Estofados: 1 peça

Preparação

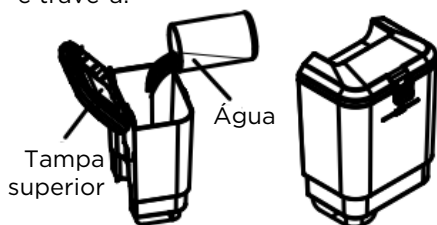
1. Insira o gancho da mangueira no corpo da máquina.



2. Remova o Tanque de Água Limpa da máquina.



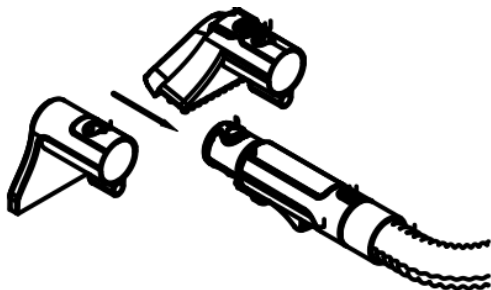
3. Despeje água no Tanque de Água Limpa após abrir a Tampa Superior, em seguida, feche a Tampa Superior e trave-a.



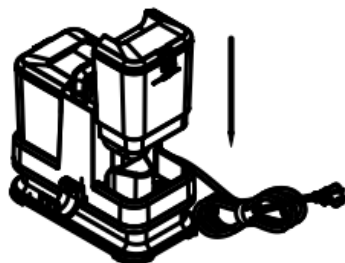
Atenção

- Para evitar vazamentos, certifique-se de travar firmemente a tampa superior.
- A capacidade máxima de água é de 0.8L.
- Por favor, despeje a água restante após o uso para evitar o mofo.

5. Conecte o Cabo da Mangueira ao Acessório.



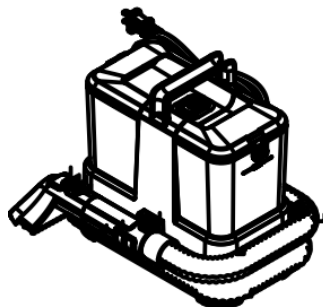
4. Instale o Tanque de Água Limpa na máquina.



Atenção

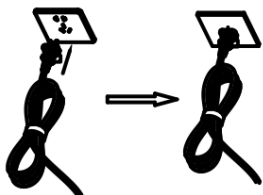
- Instale o Tanque de Água Limpa na máquina.

6. Por favor, certifique-se de fixar a mangueira e o cabo de alimentação antes de mover a máquina.

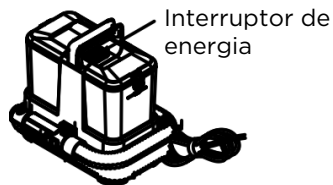


Instruções

1. Por favor, insira o plugue na tomada.



2. Ligue a energia, e a máquina começará a funcionar.

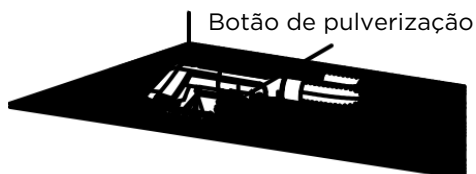


3. Pulverize água limpa.



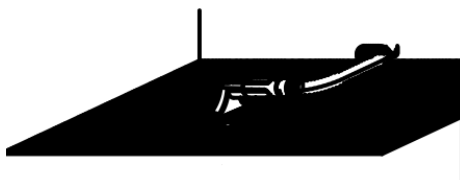
Pressione o botão de pulverização na alça da mangueira, pulverize água sobre as manchas e deixe-a surgir na superfície do cobertor/tecido.

4. Limpeza e pulverização.



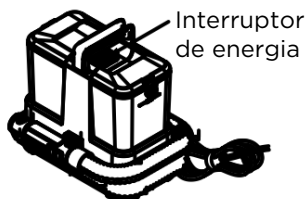
Pulverize água enquanto absorve o esgoto; Mova a sucção de água para a área manchada, pulverize água, traga esgoto/sujeira para a frente da sucção de água e sugue-os.

5. Sucção de esgoto.

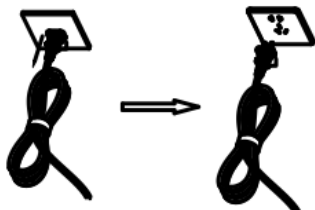


Solte o botão de pulverização, mova a sucção de água para o esgoto/sujeira e sugue-os. Atenção: Por favor, seque o pano/manta que retém água para evitar mofo.

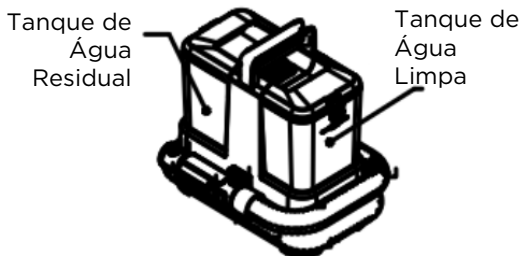
6. Desligue a energia, e a máquina parará de funcionar.



7. Desconecte o cabo de alimentação da tomada.



8. Limpe o Tanque de Água Residual e o Tanque de Água Limpa.



Guia de Uso

Para sujeira persistente:

Será melhor aplicar solvente no tapete antes de limpá-lo/escová-lo.



Atenção

- Certifique-se de que o solvente não seja prejudicial ao tapete antes de usar.
- Não use diluentes, clorofórmio de anilina ou solventes inflamáveis.

Detergentes recomendados:

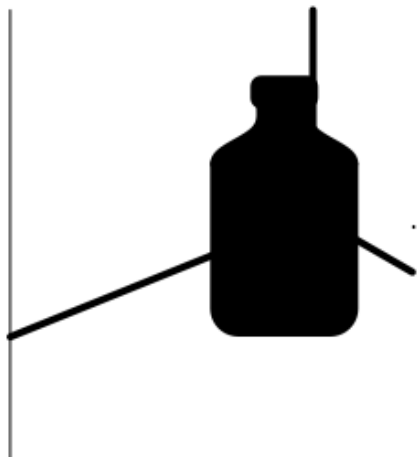
- Água ionizada fortemente alcalina
- Bicarbonato de sódio
- Ácido cítrico
- Ácido hipocloroso
- Água eletrolítica ácida fraca

Tais como detergentes que produzem menos espuma.

Não apropriado:

- Detergente natural para uso na cozinha
- Detergente fortemente alcalino
- Detergente fortemente ácido

A espuma pode penetrar para dentro ao usar detergente com muita espuma.



1. Aplique solvente no tapete e esfregue a sujeira com uma escova para levá-la;



Atenção

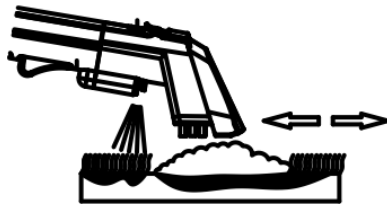
- Para a quantidade e uso dos solventes, por favor, leia o manual cuidadosamente e use-o corretamente.



Solvente

Sujeira

2. Sucção de sujeira/esgoto

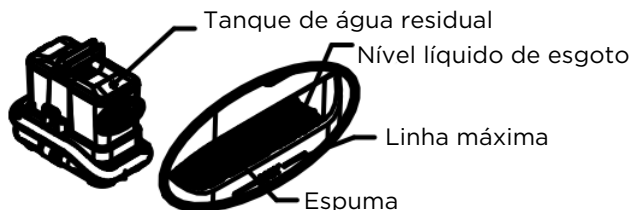


Atenção

- Absorva a sujeira/esgoto e certifique-se de que nenhum solvente permaneça dentro ou sobre o tapete.



Para evitar que a água entre na máquina, por favor, pare imediatamente o funcionamento da máquina e comece a limpar o Tanque de Água Residual quando o nível de líquido (incluindo espuma) exceder a Linha Máxima, conforme mostrado na figura abaixo.



Confirme que o solvente não danifica o tapete antes de usá-lo. Ao usar detergente, primeiro teste-o na borda do tecido para garantir que não haja descoloração. Não use diluentes, anilina, clorofórmio ou solventes inflamáveis. Não pulverize líquidos como inseticidas, produtos para cabelo ou óleo lubrificante. Não use o produto para aspirar substâncias inflamáveis ou combustíveis (como querosene, gasolina, diluente, toner de cópia, etc.). Não use o produto para aspirar óleo, fumaça ou vapor. Não use o produto para aspirar poeira seca. Não opere esta unidade perto de substâncias combustíveis, como cigarros acesos ou incensos, para evitar o risco de incêndio. Somente água (incluindo água da torneira limpa ou detergente recomendado) abaixo de 0°C deve ser colocada no Tanque de Água Limpa.

Utilização do Bocal de Estofamento

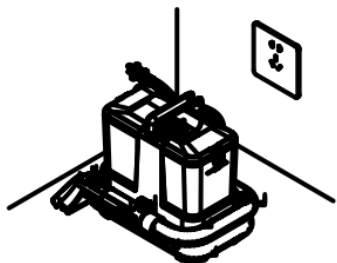
Coloque o bocal de estofamento na superfície do almofadão e mova-o para cima e para baixo ou de frente para trás.



Guia de Utilização

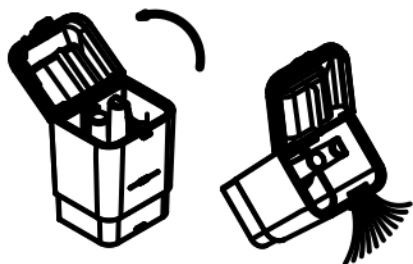
Limpeza do Tanque de Água Residual

1. Desligue a máquina e desencaixe o cabo de alimentação da tomada.



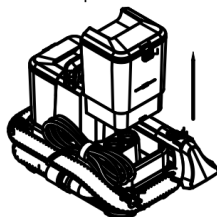
3. Despeje o esgoto:

Incline o Tanque de Água Residual após remover a tampa superior e despeje o esgoto.



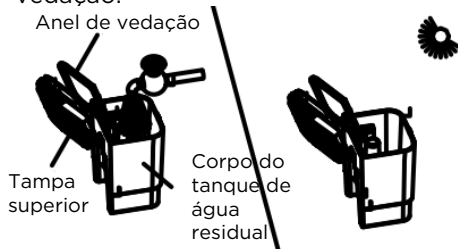
2. Desmontagem do tanque de água residual:

Remova o Tanque de Água Residual da máquina conforme indicado pela seta na figura abaixo.



- Para evitar transbordamento, não incline ou agite o tanque de água residual ao movimentá-lo.

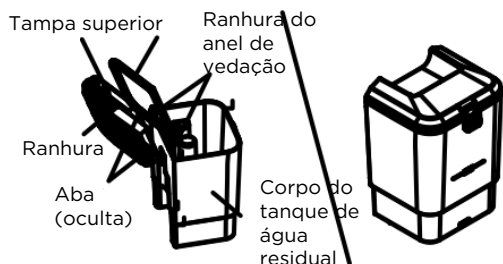
4. Limpeza do corpo do Tanque de Água Residual, tampa superior e anel de vedação:



- Para evitar bactérias ou odores peculiares, limpe prontamente o corpo do Tanque de Água Residual (e partes relacionadas) e seque-os após a limpeza.

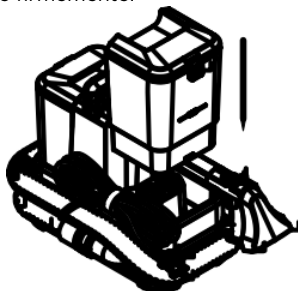
5. Montagem do Tanque de Água Residual:

- Insira o anel de vedação na ranhura na tampa superior;
- Insira a aba na tampa superior na fenda no corpo do Tanque de Água Residual e gire a tampa superior. A montagem do Tanque de Água Residual está completa quando você ouvir o som de "clique".



6. Carregamento do Tanque de Água Residual:

Insira o Tanque de Água Residual na máquina conforme mostrado pela seta na figura abaixo e pressione firmemente.



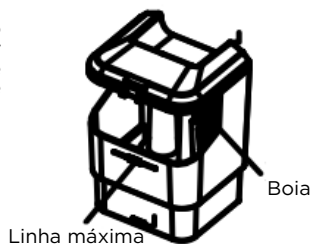
Usando a Orientação

Se a máquina continuar a operar quando o nível de esgoto estiver acima da Linha Máxima, a máquina deve ser imediatamente parada, pois a potência de sucção pode diminuir ou ser perdida devido à ação da boia. É normal se houver um pouco de água restante na mangueira.



Atenção

- Por favor, pare a máquina imediatamente, limpe qualquer água dentro do corpo, tubo e tanque, e seque-os completamente se a água entrar dentro da máquina.

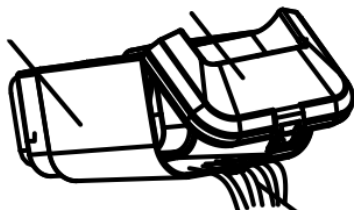


Eliminando a água restante no Tanque:

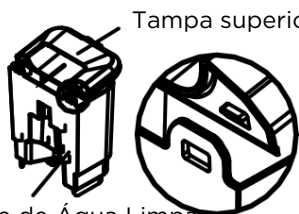
1. Desmonte o Tanque de Água Limpa da máquina



2. Despeje a água restante do Tanque de Água Limpa após abrir a Tampa Superior do tanque.

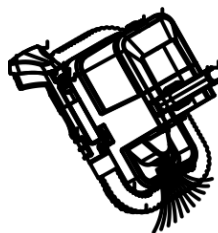


3. Insira a nervura na ranhura no Corpo do Tanque de Água Limpa e gire a Tampa Superior. Termine de montar o Tanque de Água Limpa após ouvir o som de "Da".

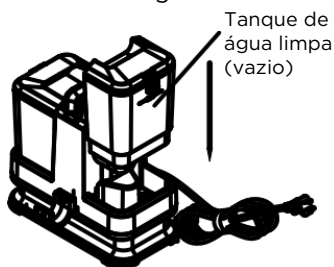


Tanque de Água Limpa

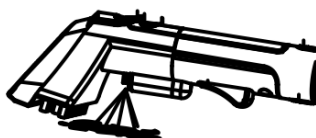
4. Despeje qualquer água restante do corpo inclinando a máquina e limpe com um pano, se necessário.



5. Para reutilizar a máquina, monte o Tanque de Água Limpa vazio no corpo da máquina e pressione firmemente conforme indicado pela seta mostrada na figura abaixo.



6. Para evitar o mofo, ligue a energia para iniciar a máquina, pressione o botão de pulverização na alça da mangueira e pulverize qualquer água restante dentro da mangueira, do Tanque de Água Limpa ou da máquina.



Manutenção



Atenção

- Pare de operar e desconecte o cabo de alimentação antes da manutenção.
Para evitar choque elétrico, não mergulhe a máquina em água ou a exponha à chuva durante a manutenção.
Não use detergente, diluente, benzeno ou outros agentes químicos para limpar a máquina.

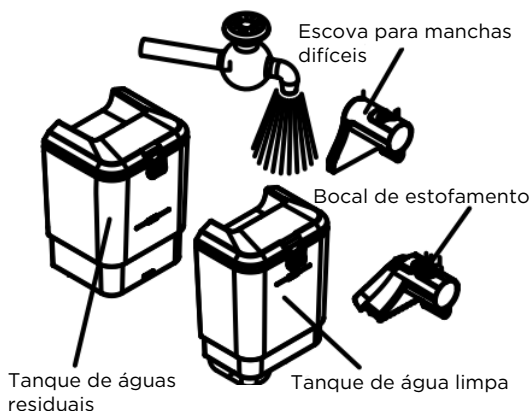
Limpeza do Corpo:

- Para sujeira: limpe com um pano úmido.
- Para sujeira persistente:
 1. Limpe com um pano úmido e detergente.
 2. Limpe com um pano seco.

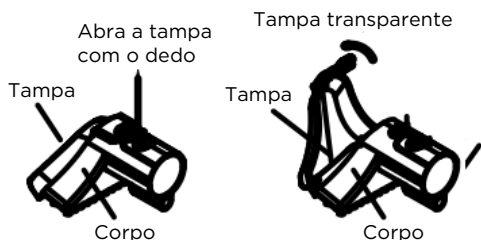
Limpeza do tanque/sugador de água:

Após o uso:

- remova-os da máquina, lave-os completamente e deixe secar ao ar (não os exponha diretamente ao sol).

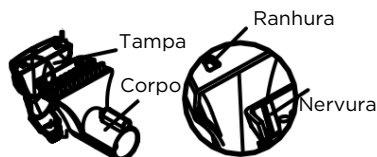


Desmontagem do sugador de água:



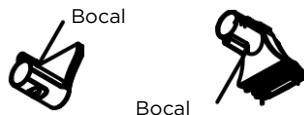
Montagem do sugador de água:

Insira a nervura no corpo na ranhura da tampa. Gire a tampa até ouvir o som de "Da". Isso indica que a montagem do sugador de água está completa.



Limpe o bocal:

Por favor, use um alfinete ou agulha para limpar o bocal imediatamente se ele ficar bloqueado.



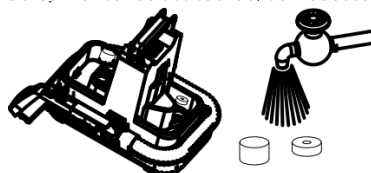
Check the hose:

Periodicamente, inspecione a mangueira em busca de furos ou danos.



Limpeza da esponja de ar de entrada/ esponja de filtro:

As esponjas de ar de entrada/filtro, que são consumíveis, precisam ser limpas ou lavadas periodicamente. Substitua-as, se necessário.



Atenção

- Seque todas as peças após a lavagem. Todas as peças devem ser reinstaladas na máquina após a manutenção. A máquina deve ser colocada em temperatura ambiente normal, condições secas e não deve ser exposta diretamente ao sol após a manutenção.

Problema e Solução

Quando a máquina se comporta de forma anormal durante a operação, por favor leia cuidadosamente as seguintes informações antes de tentar reparar:

Status / Análise da Causa / Ação

Operação Anormal

A. Mau contato devido a plugue solto ou conectado incorretamente:
Desligue a energia, desconecte o cabo de energia da tomada e reconecte-o.

B. Cabo de energia interno/externo danificado:
Ligue para o telefone de serviço.

C. Interruptor desligado:
Ligue o interruptor conforme o manual.

D. O Tanque de Águas Residuais está cheio, resultando na ativação da boia.
Limpe o Tanque de Águas Residuais e reutilize-o.

Mangueira está anormal

A. Sem água ou quantidade baixa de água pulverizada do aspirador de água:
Verifique se a mangueira está danificada, dobrada ou rachada.

B. Tanque de Águas Residuais instalado incorretamente:
Instale-o corretamente conforme o manual.

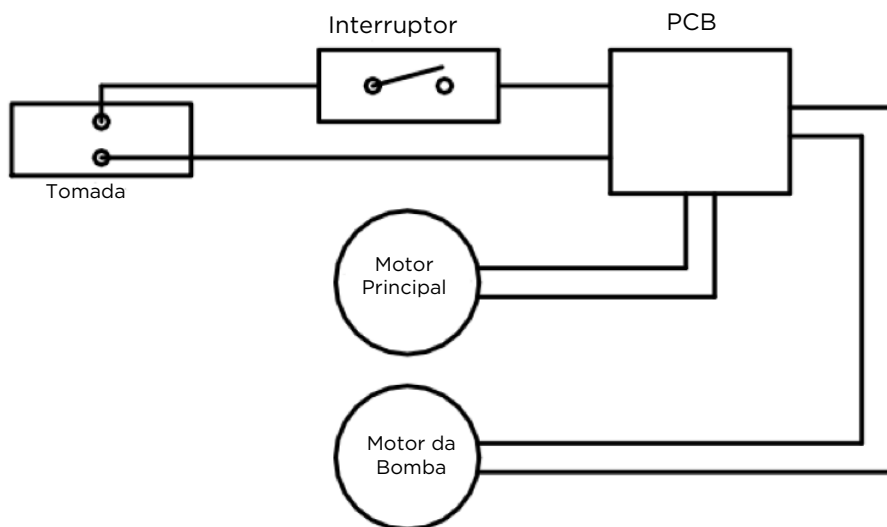
C. A esponja de ar de entrada está bloqueada:
Limpe ou substitua a esponja.

D. O cabo ou a bomba estão danificados:
Consulte o manual para instruções sobre o dispositivo de proteção.

Parâmetros Técnicos

Capacidade do Tanque de Águas Residuais:	0.5L
Capacidade do Tanque de Água Limpa:	0.8L
Comprimento da Mangueira:	32mm X 1. 2m
Tamanho do Produto:	260 X 220 X 270mm
Peso Líquido:	2. 5Kg
Acessórios:	Escova para Manchas Difíceis 1 unidade / Bocal de Estofamento 1 unidade

Diagrama Esquemático Elétrico



Attentions

This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not a toy and shall not be played with by children or kids.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- For detailed instructions on the method and frequency of cleaning and precautions during user maintenance, refer to the section "CLEANING AND MAINTENANCE".
- The following objects are strictly banned, as the spot cleaner will be damaged or a fire calamity may be caused, resulting in accidents such as human body injuries:
 - Don't pick up large or sharp broken objects, such as glass, etc.
 - Don't pick up harmful or corrosive liquids, such as solvents, corrosives, detergents, etc.
 - Don't pick up inflammable or explosive substances such as gasoline or alcohol, etc.
 - Don't pick up burning or glowing objects, such as cigarettes, matches, hot ashes, etc.
- The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the power cord.
- The filling aperture must not be opened during use.
- The appliance must be unplugged after use or before carrying out user maintenance on the appliance.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage, or if it is leaking.
- Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on.
- Do not use the appliance for any purpose other than those described in this instruction manual.
- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended, before assembling, disassembling, or cleaning.
- Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Attentions

- Use only original accessories recommended in this operational manual.
- Do not use the appliance outdoors.
- Children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance.
- Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce airflow.

- Dry dust;
- Big plastic bags;
- Metal such as needles, pins etc. and pebbles;
- Lots of rubbish;
- Large quantities of powder;
- Large quantities of sand;

Consumables

- The consumables can be removed and shall be replaced when damaged or lost. Be sure to be installed when machine is operated.

Seal ring for upper cover



air inlet sponge

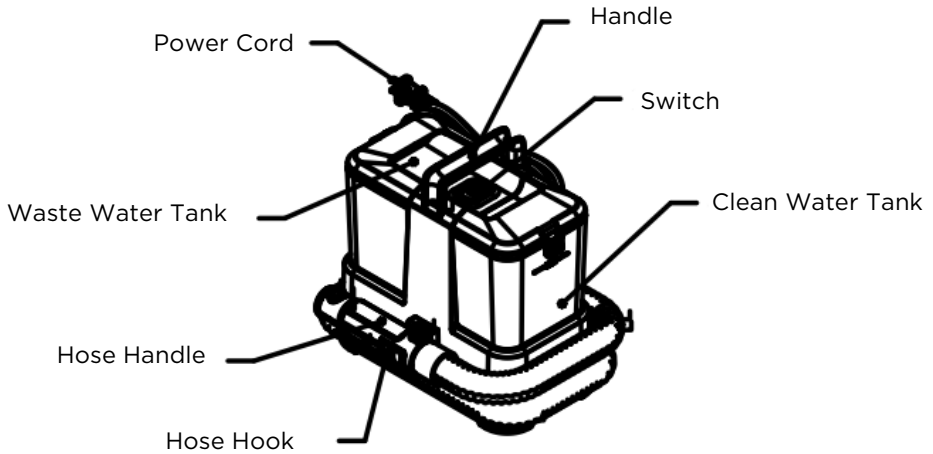


filtering sponge



Parts Name

- Body:



- ❖ The pump is assembled in the body of the machine
- ❖ Hose should be wrapped on the machine (shown as figure above) when the machine is being moved

- Accessories:



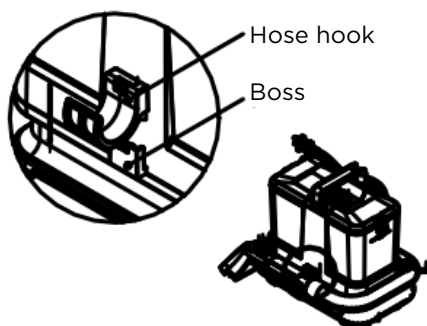
Tough Stain Brush: 1 piece



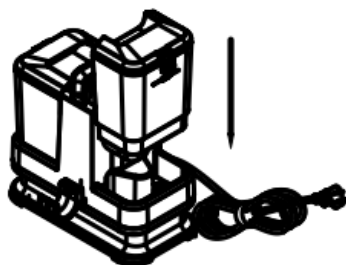
Upholstery Nozzle: 1 piece

Preparation

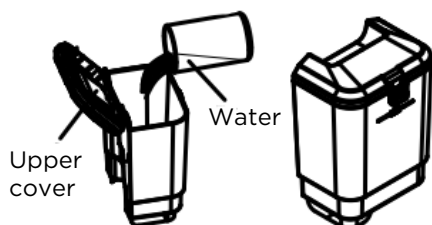
1. Insert the hose hook into the machine boss



2. Remove the Cleanwater Tank from the machine

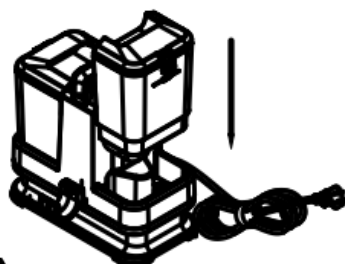


3. Pour water into the Cleanwater Tank after opening the Upper Cover, then close the Top Cover and lock it



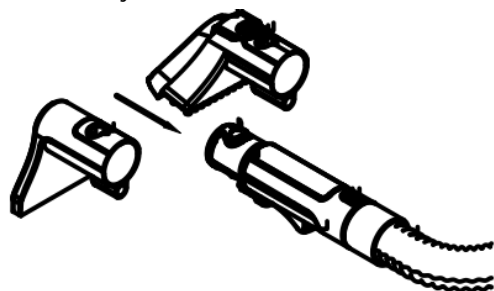
- Attention**
- To avoid leaking, please lock the top cover tightly.
 - The maximum water capacity is 0.8L.
 - Please pour away the remaining water after use to avoid mildewing.

4. Install the Cleanwater Tank on the machine.

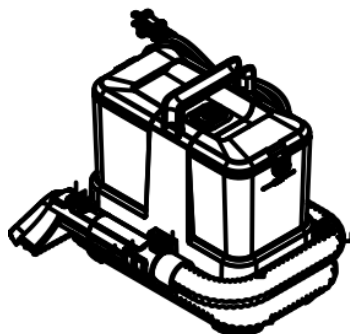


- Attention**
- Do not shake the Cleanwater Tank during the installation process.

5. Connect the Hose Handle to the Accessory

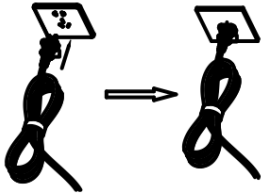


6. Please secure the hose and power cord before moving the machine.

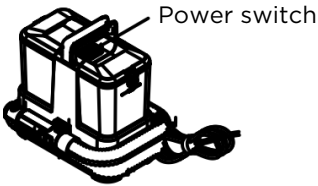


Instructions

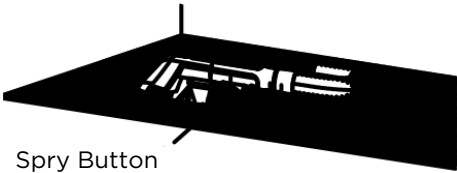
1. Please insert the plug into the socket



2. Turn on the power, and the machine will start to work

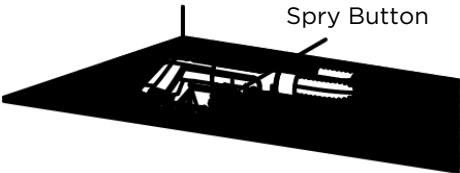


3. Spray clean water



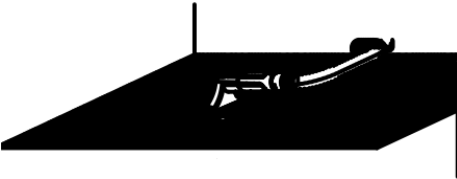
Press the spray button on the hose handle, spray water onto stains, and let it surface out of the blanket/cloth.

4. Cleaning and spraying



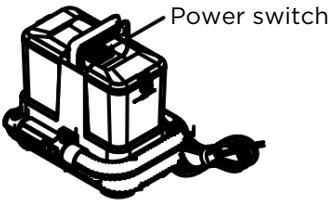
Spray water while absorbing sewage; Move the water suction to the stained area, spray water, bring sewage/dirt to the front of the water suction, and suck them.

5. Sucking sewage:

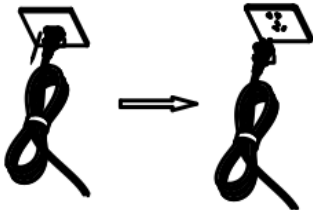


Release the spray button, move the water suction to the sewage/dirt, and suck them. Attention: Please dry the cloth/blanket which retains water to avoid mildewing.

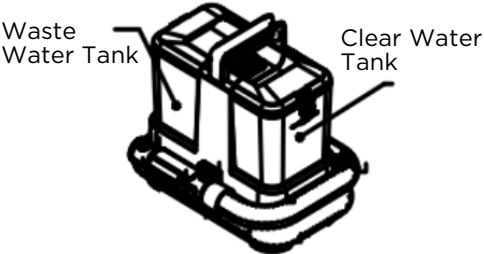
6. Turn off the power, and the machine will stop working.



7. Unplug the power cord from the socket.



8. Clean the Waste Water Tank and Clean Water Tank.



Using Guideline

For stubborn dirt:

It will be better to apply solvent to the carpet before cleaning/brushing the carpet.



Attention

- Make sure the solvent is not harmful to the carpet before using.
- Don't use diluents, aniline chloroform, or flammable solvents.

Recommended detergents:

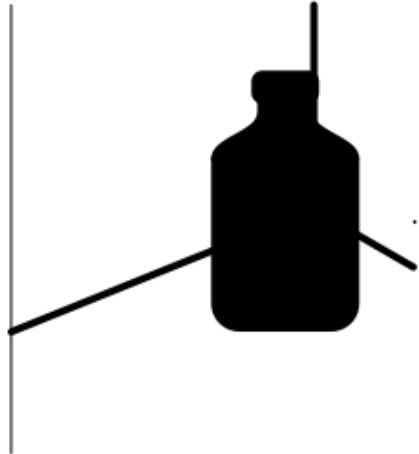
- Strongly alkaline ionized water
- Baking soda
- Citric acid
- Hypochlorous acid
- Weak acid electrolytic water

Such as detergents producing less foam.

Not appropriate:

- Natural detergent for kitchen use
- Strongly alkaline detergent
- Strongly acidic detergent

The foam might get inside to clean while using detergent with lots of foam.

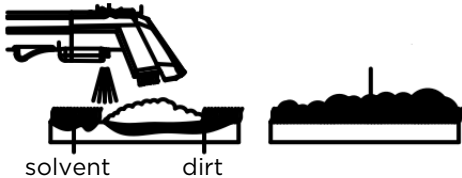


1. Apply solvent to the carpet and rub the dirt with a brush to Lift them up;

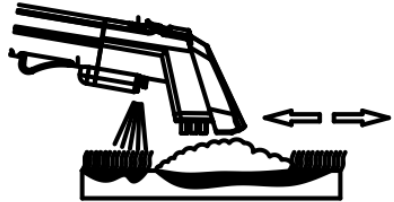


Attention

- For the account and usage of the solvents, please read the manual carefully and use it correctly



2. Sucking sewage/dirt



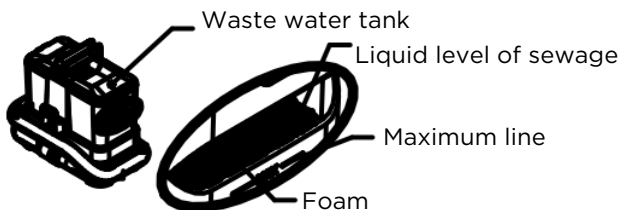
Attention

- Absorb the dirt/sewage and ensure that no solvent remains in or on the carpet



Attention

To prevent water from entering the machine, please stop operating the machine immediately and begin to clean up the Waste Water Tank when the liquid level (including foam) exceeds the Maximum Line, as shown in the figure below.



Do confirm that the solvent does not damage the carpet before using it. When using detergent, first test it on the edge of the fabric to ensure there is no discoloration. Do not use diluent, aniline, chloroform, or flammable solvents. Don't spray any liquids such as insecticides, haircare products, or lubricating oil. Don't use the product to vacuum flammable or combustible substances (such as kerosene, gasoline, thinner, copy toner, etc.). Don't use the product to vacuum oil, smoke, or steam. Don't use the product to vacuum dry dust. Don't operate this unit near combustible substances such as lit cigarettes or incense sticks to avoid the risk of fire. Only water (including clean tap water or recommended detergent) below 0°C should be put into the Cleanwater Tank.

Using the Upholstery Nozzle

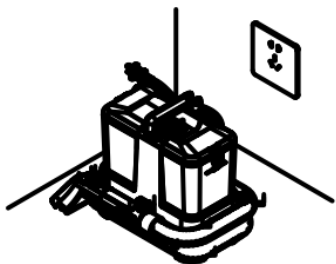
Place the upholstery nozzle on the surface of the cushion and move it up and down or from front to rear.



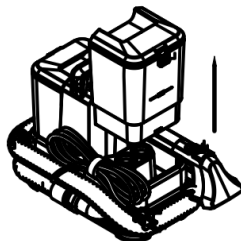
Using Guideline

Clean up WasteWaterTank

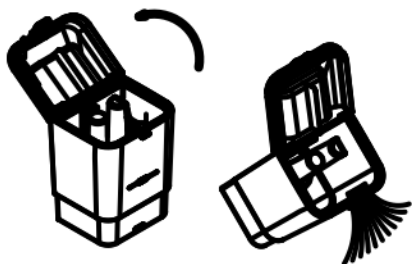
1. Switch off the machine and unplug the power cord from the socket.



2. Disassembling the waste water tank:
Remove the WasteWaterTank from the machine as indicated by the arrow in the figure below.



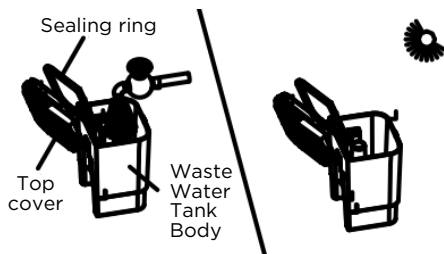
3. Pour out sewage:
Incline the WasteWaterTank after removing the top cover and pour out the sewage.



Attention

- To avoid overflowing, do not incline or shake the waste water tank when moving.

4. Cleaning of WasteWaterTank body, top cover, and sealing ring:

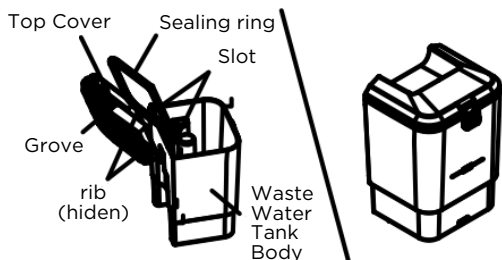


Attention

- To avoid bacteria or peculiar smells, please clean the WasteWaterTank body (and related parts) promptly and dry them after cleaning.

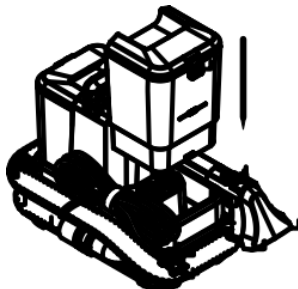
5. Assembling the WasteWaterTank:

- a. Insert the sealing ring into the groove in the top cover;
- b. Insert the rib in the top cover into the slot in the WasteWaterTank body and rotate the top cover. Assembly of the WasteWaterTank is complete when you hear the sound of "click."



6. Loading the WasteWaterTank:

Insert the WasteWaterTank into the machine as shown by the arrow in the figure below and press tightly.

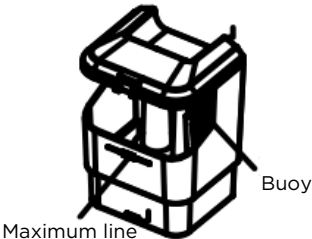


Using Guideline

If the machine continues to operate when the sewage level is above the Maximum Line, the machine must be stopped immediately as the suction power may decrease or be lost due to the action of the buoy. It is normal if there is a little water left in the hose.



- Please stop the machine immediately, clean up any water inside the body, tube, and tank, and dry them thoroughly if water enters inside the machine.

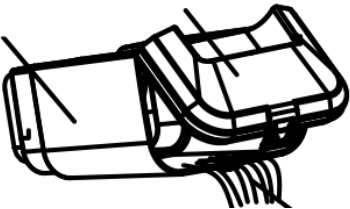


Clearing up remaining water in Tank:

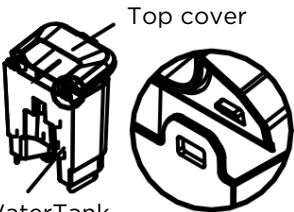
1. Disassemble the Clean Water Tank from the machine



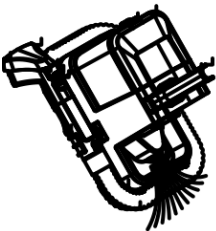
2. Pour out remaining water from the Clean Water Tank after opening the Top Cover of the tank



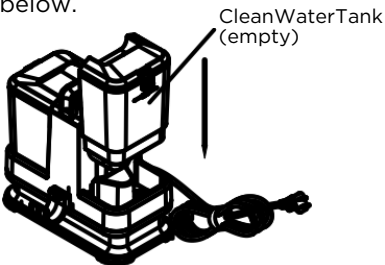
3. Insert the rib on the Top Cover into the slot in the Clean Water Tank Body and rotate the Top Cover. Finished assembling the Clean Water Tank after hearing the sound of "Da"



4. Pour out any remaining water from the body by tilting the machine and wipe with a cloth if necessary



5. To reuse the machine, assemble the empty Clean Water Tank into the machine body and press tightly as indicated by the arrow shown in the figure below.



6. To avoid mildewing, switch on the power to start the machine, press the spray button on the hose handle, and spray away any water remaining inside the hose, Clean Water Tank, or machine.



Maintenance



- Stop running and unplug power cord before maintenance.
To avoid electric shock, do not immerse the machine in water or expose it to rain during maintenance.
Do not use detergent, diluent, benzene, or other chemical agents to clean the machine.

Cleaning the Body:

- For dirt: wipe with a wet cloth.
- For stubborn dirt:
 1. Clean with a wet cloth and detergent.
 2. Wipe with a dry cloth.

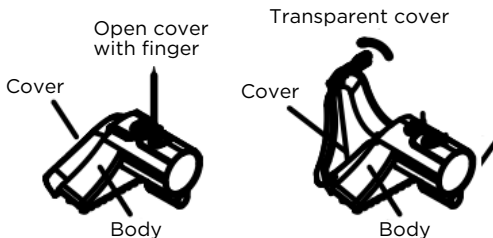
Cleaning the tank/water sucker:

After use,

- remove them from the machine, wash thoroughly, and air dry (do not expose them directly to sunlight).

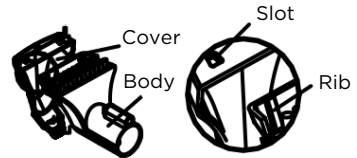


Disassembly of water sucker:



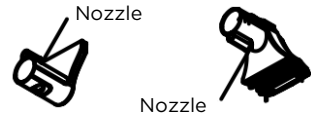
Assembling the water sucker:

Insert the rib on the body into the slot on the cover.
Rotate the cover until you hear the sound of "Da." This indicates that the assembly of the water sucker is complete.



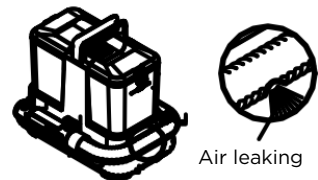
Clean the nozzle:

Please use a pin or needle to clean the nozzle immediately if it becomes blocked.



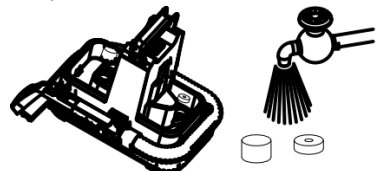
Check the hose:

Inspect the hose periodically for any holes or damage.



Cleaning the inlet air sponge/filter sponge:

The inlet air sponge/filter sponge, which are consumable, need to be cleaned or washed periodically. Please replace them if necessary.



- Air dry all parts after washing. All parts should be installed back into the machine after maintenance. The machine should be placed in normal temperature, dry conditions, and not be exposed directly to sunlight after maintenance.

Problem & Solution

When the machine behaves abnormally during operation, please carefully read the following information before attempting to repair:

Status / Cause Analysis / Action

Abnormal Operation

A. Poor contact due to loose or incorrectly plugged plug:

Turn off the power, unplug the power cord from the socket, and then plug it back in.

B. Broken internal/external power cord:

Call the service telephone.

C. Switch is off:

Turn on the switch as per the manual.

D. WasteWaterTank is full, resulting in buoy activation.

Clean up the WasteWaterTank and reuse it.

Hose is abnormal

A. No water or low quantity spraying from water sucker:

Check the hose for damage, folding, or cracks.

B. WasteWaterTank installed incorrectly:

Install it correctly as per the manual.

C. Inlet air sponge is blocked:

Clean up or replace the sponge.

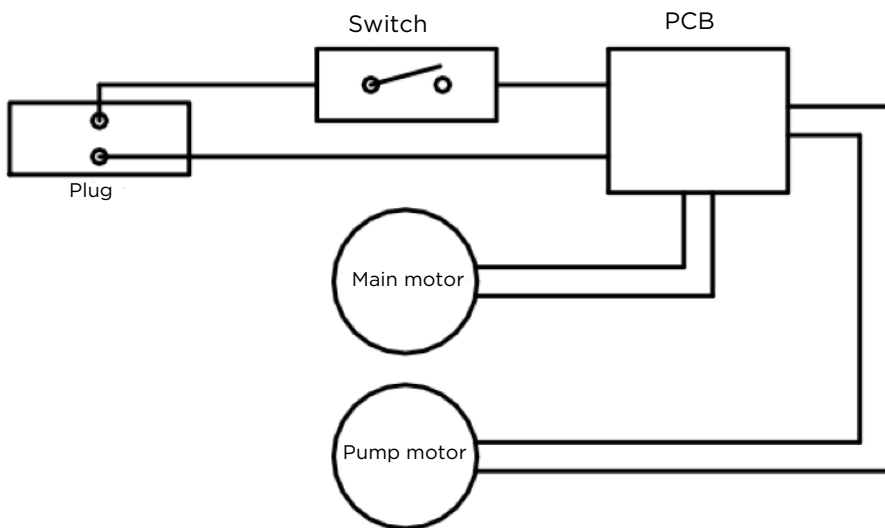
D. Handle or pump is damaged:

Refer to the manual for protective device instructions.

Technical parameters

WasteWaterTank Capacity: 0.5L
CleanWaterTank Capacity: 0.8L
Hose Length: 32mm X 1. 2m
Product Size: 260 X 220 X 270mm
Net Weight: 2. 5Kg
Accessories: Tough stain brush 1PCS / Upholstery nozzle 1PCS

Electrical Schematic diagram



¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

